

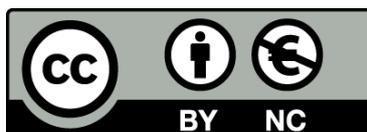


UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

## Arte, género y discurso

### Representaciones sociales en el Chile reciente

Carmen Cares Mardones



Aquesta tesi doctoral està subjecta a la llicència **Reconeixement- NoComercial 3.0. Espanya de Creative Commons.**

Esta tesis doctoral está sujeta a la licencia **Reconocimiento - NoComercial 3.0. España de Creative Commons.**

This doctoral thesis is licensed under the **Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0. Spain License.**



UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

FACULTAD DE BELLES ARTS  
DEPARTAMENT DE DIBUIX  
DOCTORAT ARTS I EDUCACIÓ

# ARTE, GÉNERO Y DISCURSO

REPRESENTACIONES SOCIALES EN EL CHILE RECIENTE

TESIS DOCTORAL

CARMEN CARES MARDONES

DIRECTOR  
DR. FERNANDO HERRAIZ GARCÍA

TUTOR:  
DR. FERNANDO HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ

BARCELONA  
2016

Esta Investigación ha sido financiada por la  
Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología (CONICYT)  
<http://www.conicyt.cl/>  
Gobierno de Chile  
Beca N° 72140888



Esta tesis doctoral está registrada bajo Licencia Creative Commons  
Atribución-NoComercial 4.0 Internacional.

This thesis is licensed under the Creative Commons Attribution-  
NonCommercial 4.0 International.

Cette thèse est sous licence Creative Commons Paternité-Pas d'Utilisation  
Commerciale 4.0 International.

## **CONTENIDO**

<i>Anexo I</i>	<b>309</b>
<i>Anexo II</i>	<b>391</b>
<i>Anexo III</i>	<b>405</b>



# **ANEXO I**

*Análisis subcorpus primario*

*Las conversaciones*









































- 063.C. [//claro porque estéticamente tus imágenes son muy bellas (*proc. relacional atributivo*)| muy tranquilas| no es algo violento para nada//**MODO AXIOLÓGICO**]
064. R. síl de hecho la otra vez me hablaron (*proc. verbal/emisor impersonal*) de una revista| que si podía mandar (*proc. material*) una ilustración(meta) precisamente por eso (*circ. de causa/construcción elíptica*)//
065. //porque decían (*proc. verbal/emisor impersonal*) que las imágenes con que trabajamos **las artistas de género** (*proc. relacional identificativo*) eran muy fuertes (*proc. relacional atributivo*)
066. y como que le habían gustado (*proc. mental/sensor impersonal*) las mías precisamente porque no eran tan fuertes(*proc. relacional atributivo*) para **la gente** (meta) pero igual no más se podía entender (*proc. mental*)el mensaje.//

### Fragmento An.04.03

- 073.R. //entonces he tenido que expandir (*Proc. material*) un poco| abrirme (*Proc. mental*) del género//
074. //hacer otras cosas (*Proc. material/Circ. de manera*) para poder vivir (*Proc. existencial*) del arte porque solamente de temáticas de género(*atributo*) no (*Circ de causa*)| (**yo**) no sé!no//
075. //no! no puedo vivir (*Proc. existencial/negación*) de hacer ese tipo de temáticas (*Circ. de manera*)
076. **la gente** no compra (*Proc. material/negación*) los cuadros (meta) finalmente
077. //de hecho de esos grabados no he vendido (*Proc. material/negación*)ni uno y tengo muchos (*adv. de cantidad*)| **la gente** como que:: (**yo**) no sé le chocan (*Proc. mental/negación*)//
078. // es más chocante que:: y sí invita a una reflexión//
079. de hecho las veces que (**yo**) expuse como que también **las mujeres** se acercaban (*Proc. material*) a hablarme (*Proc. verbal*)
080. **oye yo** me siento súper identificada con tu trabajo |mucho=
081. el trabajo en sí **yo** creo (*Proc. mental*) que cumple la función de llegar al **espectador**| por eso estoy haciendo (*Proc. material*) otro tipo de gráficas (meta) también| para hacer dos cosas el lado A y el lado B
082. //pero en realidad lo que a **mí** más me apasiona (*Proc. mental*) es el género| //

### Fragmento An.04.05

083. C.//¿Y cómo defines tú género?// en el sentido de que tu trabajo veo que habla bastante de:: mujeres (*Proc. relacional atributivo*)| pero por lo menos en el sentido biológico me da la sensación (*Proc. mental*) de que:: por lo menos **nosotras** en Chile concebimos (*Proc. mental*) la idea como algo femenino//
- 084.//necesariamente femenino| //no **tenemos** como esa amplitud (*Proc. reacional atributivo*)| porque género es bastante más que sólo mujeres ¿cómo lo:: cómo lo ves?//
- 085.R. //antes (*Circ. de localización temporal*) veía género sólo como mujeres (*Circ. de causa*) y por eso tenía todos esos trabajos así [risas] (*fenómeno*)//
086. //ahora (*Circ. de localización temporal*) he estado reflexionando (*Proc. mental*) un poco más en lo que:: en el lado masculino (*Circ. causa*)//
- 087.//en el cómo vive (*Proc. existencial*) él la::digamos (*Proc. verbal*) esta como represión social que existe en el lado masculino (*Proc. relacional atributivo*) |que también es súper fuerte| es súper fuerte (*atributo*)//
- 088.// y:: como que en general cuando **yo** no sé me junto con **las chicas** que son feministas (*Proc. relacional identificativo*) siempre se ve desde el lado femenino la represión//
- 089.//y que al final **nosotras** poco menos| en algunos grupos me ha tocado así que {**somos** las víctimas



















145. L. **todos** tenemos (*plural sociativo*) que aprender (*proc. verbal*) de la cultura| somos todos parte de este mundo(le)| cachai=

146. hay varios **cabros** que están en esa| fijate

147. no tantos como **uno** quisiera pero hay (*proc. existencial*)=//

### Fragmento An.06.05

((148. C. pero en algún tiempo (*circ. de localización temporal*) **yo** recuerdo (*proc. mental*) que habían (*proc. existencial*) programas interculturales acá|=

151. L. es que hay (*proc. existencial*) muchos programas que hace el gobierno (*actor impersonal*) [[ que solo son por::

152. obligaciones y metas que hay que cumplir=//MODO AXIOLÓGICO]]

153. los programas de patrimonio por ejemplo|

154. los programas hacia **la mujer**

155. ¿te acordai que **yo te** contaba ?=

156. C. sí::=

157. L. que estaban pidiendo (*proc. verbal*) que por favor habláramos (*proc. verbal*) de género|//

158. al final esa wea no quedo en nada porqué =no había:: nada=

159. C. =que apareciera en los proyectos la palabra género| el desarrollo de LA MUJER::

160. (???)=

161. L. (???)=

162. nada más|

163. solamentel| [[hay muchos| muchos (*adv. de cantidad*) programas que se desarrollan en todas las áreas del|

164. de las políticas públicas que son solamente pa– cumplir metas| nada más//MODO AXIOLÓGICO//

165. cumple la meta se gana el| el bonito y listo//

166. [somos bacán\| esta región es (*proc. relacional atributivo*) bacán\} ironizando]//

167. cumplimos con las metas| cachai//

168. [[son muy pocos los programas que =realmente=

169. C. =una proyección=

170. L. =y un fondo=

171. sí| un fondo teórico| un fondo real//MODO AXIOLÓGICO

### Fragmento An.06.06

210. L. no| es terrible| o sea| a mi me tenía frustrada (*circ. de manera*)\|=

211. C. ¿frustrada?|=

212. L. frustra:: da| frustrada a morir (*circ. de manera*)| y eso que estuve un poco tiempo (*circ. de extensión temporal*)//

213. me dijeron (*proc. verbal*) que me quedara para un| para otro programa Acceso











































547. porque estamos hablando (*proc. material*) de no sé que **artista** y decir ¡uy::! no sé como a ella se le podria haber ocurrido eso
548. porque esas cosas no suceden//
549. hace una cosa de contrariedad (*circ. de manera*) que dice ¡uy! pero **ella** lo está diciendo
550. pero si lo hubiese dicho (*proc. verbal*) **un hombre con chaqueta y corbata** había pasado naturalizado (*proc. relacional atributivo*) pero como dice **ella** es como pum:: [expresión de golpe]
551. entonces no sé hay que hacerlo bien (*circ. de manera*) pa- que cale un poco//

### Fragmento An.08.08

- 628.N. así como:: hay ciertos circuitos y bueno **yo** creo (*proc. mental*) que eso se deja súper en claro en el ritual en Chile (*circ. de localización*) del asado en el asado//
- 629.C. ¿en el asado? **las mujeres** preparando (*proc. material*) la ensalada y los hombres en la parrilla (*circ. de localización espacial*)//
- 630.N. es que es así. en la parrilla (*circ. de localización espacial*) se echan risas (*proc. conductual*) y en la cocina preparando (*proc. material*) la ensalada se cuentan (*proc. verbal*) las movidas que les están pasando generalmente
631. //[[y es como cocina dentro secreto afuera tallas sol
632. es otro tipo de payasadas y se disfruta// *MODO AXIOLÓGICO*
- 633.C. no no había pensado en eso pero sí la verdad es que **yo** siempre en esa parte estoy preparando las bebidas
634. no estoy haciendo (*negación/proc. material*) la ensalada ni en el asado (*circ. de localización espacial*) porque me da calor afuera pero adentro siempre a mí me echan de la cocina porque dejo la escoba (*fenómeno*)
635. boto la ensalada le pongo mucha sal (*circ. de causa*)|(me tiran afuera (*proc. material/actor impersonal*)
636. entonces **yo** estoy sirviendo la bebida para **mí** y para **el resto**
- 637.N. pero sí es verdad que no se pueden decir bromas
638. **uno** dice (*proc. verbal*) o si es hombre (*proc. relacional identificativo*) entonces es súper masculinizado (*proc. relacional atributivo*)
639. **una** (*reformulación*) dice una broma y se quedan callados (*proc. verbal/negacion*)
640. que no me pasa muy a menudo últimamente (*circ. de manera/negación*)
641. creo que mis últimos 10 años de vida (*circ. de extensión temporal*) o más en Santiago (*circ. de localización espacial*)
642. también cuando **yo** vivía (*proc. existencial*) **yo** tenía montón de **amigos hombres** y todos **ellos** eran súper bacanes (*proc. relacional atributivo*)
643. me preocupaba mucho de elegir y escoger (*proc. conductual*) y tirar a la basura (*proc. material*) a la gente asquerosa (*proc. relacional atributivo*)
644. he estado en ambientes:: sí protegidos (*proc. relacional atributivo*)
645. donde la diversidad de género siempre ha estado súper presente (*proc. relacional atributivo*)
646. entonces no no ha sido mi problema principal así (*negación/circ. de manera*)
647. ¡y acá menos! acá **yo** ahora (*circ. de localización temporal*) estoy viviendo (*proc. existencial*) con tres hombres (*proc. relacional identificativo*)







1092.C. //pero buenolla forma de entrevistarla de presentarla eh:: ¡fatal!// pero la respuesta de la Paulina también fatal // era como una especie de pugna en la que no había ninguna intención de comunicarse entre ellas//

1093.//por ejemplo el encabezado de la entrevista decía Y AHÍ VIENE LLEGANDO LA MINISTRA SIN MINISTERIO

1094. ¡uno cuarenta de estatural40 kilos de peso! (atributos) (ella)vive (Proc.existencial) en:: bueno\ no concubinato por suerte no utilizo la palabra

1095.vive e::n convivencia con su pareja(Circ. de acompañamiento) HACE 10 AÑOS (Circ. de extensión temporal)| la presentación fue como si estuviera presentando::| tremendamente denigrante

1096. N. eso es antropometría ¡total! así como midiendo el objeto de análisis! así como si fuese un un circo o un zoológico\=

1097. C. //¡luz cámara y acción! nadie la la conoce más!¿esto será un milagro de Sor Teresa de los andes? [voz modulada]// yo no tengo ninguna evaluación realmente sobre la actividades que realizó (Proc. material) la **Paulina Urrutia** ni un afecto ni apego ni nada//

1098.// pero tú tomas ese documento que fue tan publicitado y tan distribuido a lo largo del territorio nacional ¿y esa es la forma en la que **tú** entrevistas a una ministra(nominación social)?//

1099. //hay otras formas supongo sin usar esos recursos tan básicos y machistas//

1100.//yo nunca había visto que a alguien| que algún personero de gobierno ni algún político ni algún empresario lo presentaran con las medidas anatómicas ¿sabes?//

1101.N. //ya\ ¡asqueroso! //creo (proc. mental) que la **Paulina Urrutia** fue una de las **ministras** que como más| que habían existido otras ministras mujeres (atributo)

1102. o sea en epoca de dictadura pero como ella era como la ministra mujer de la presidenta mujer//y como ¿o no? que fue como súper recalcada esa movida

1103. y claro esa cosa de que no es una **ministra mujer** casada (atributo) y todos esos prejuicios de mierda //

### Fragmento An.08.15

1171.N. //(nosotros/as) tenemos temores límites corporales// **el mismo Papas fritas** (nominación) una vez posteó (Proc. verbal) una movida que a mí me dejó así como flipando| porque dijo ah:: porque existe una página de facebook ante el acoso callejero//

1172.//entonces (él) decía(Proc. verbal) yo no entiendo a las minas que están en contra de que las| yo propongo que todo el mundo se manosee [risas] (Circ. de causa)//

1173.//entonces puso (Proc. material) la movida al revés| yo dije bueno\ erá imbécil porque pa- llegar a eso tendrían que pasar un montón de otras cosas antes|cachai//

1174. //entonces no no **te** apresures cachai [risa contenida]

cálmate un poco|pero más allá me hizo pensar eso | tenemos la cosa del cuerpo de la privacidad//

1175. //la frontera tan tan heavy como que como::s somos así //

1176.C. //=qué piensas **tú** que que si existe la frontera del cuerpo no es por la afectividad sino por la violencia//

1177.//por eso **yo** creo (Proc. mental) que está tan instaurado eso de mi metro cuadrado mi cuerpo mi protección| porque se ha ejercido violencia (Circ. de causa) no solamente contra **las mujeres** y más que claro está//

















































## **ANEXO II**

*Análisis subcorpus secundario*

*Los documentos*



























## **ANEXO III**

*Análisis subcorpus secundario*

*Las imágenes artísticas*

### Captura 01

**Título del artículo: Cien artistas participarán en nueva versión de la Feria del Arte XXI.**

Especialización del medio de comunicación: Noticias.

Dirección web :<http://goo.gl/JMBpj4>

Fecha de publicación: 24 de noviembre de 2012.

Fecha de captura: 16 de febrero de 2016.

Título de obra/imagen: S/N

Artista: Álvaro Izquierdo

Web de artista: <http://picssr.com/photos/alvaroizquierdo/interesting>



Género del discurso: Periodístico, noticias.

Objeto del discurso: Feria Arte XXI

Operaciones lógico discursivas:

-Operaciones de localización temporal y espacial.

-Operación de argumentación, modo axiológico.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: artistas y artistas nacionales (proc. materiales/actor impersonal); los interesados (proc. conductual/actor impersonal); los creadores (portador); el público (meta), niños y adultos (meta).

n/masc: nohay

n/fem: no hay

n/hom: Álvaro Izquierdo (portador).

n/muj: no hay.

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción conceptual, de corte onírico-erótico.

Observamos el carácter (character) de los representados: la figura del esqueleto realiza un proceso conductual en que parece reírse e incluso burlarse de la situación, compartiendo esto con quien observa. Construye además por medio de la guadaña que porta una línea direccional que apunta a la mujer desnuda, la cual a su vez porta medias, tacones y un lazo en el cabello, que recuerda el vestuario de las chicas pin up, Icono



género o un sexo, aunque podría arriesgarme a decir que son masculino y femenino más que nada por el diseño del vestuario. Estos se colocan en la parte superior izquierda, el ideal no conocido. Bajo sus pies se levanta un artefacto desconocido que no tiene utilidad aparente, del cual emerge un gran tubo con rosca parecido a un perno (atornillar) que indica con su punta hacia abajo y al centro (la periferia de la realidad). En ese mismo ángulo y la posición de abajo izquierda (real /nuevo) una flor con su pistilo apuntando hacia el mismo lugar que el perno. Abajo y al centro se encuentra una figura llamativa, una mujer desnuda y vestida solo con medias y tacones, su ubicación periférica y abajo nos habla de algo real pero poco aceptado. Es el objeto de mirada y la meta de todas las verticales de acción encontradas en la imagen. Todo parece apuntar a ella, incluso las verticales, su ubicación dentro de la tridimensionalidad del plano es extraña, parece estar en primer plano pero también que caerá dentro del abismo tecnicolor en el que se ubica la muerte (Esqueleto), porque parece que estuviese desplazándose de rodillas sobre la guitarra.

**Representación del género masculino:** El género masculino está ampliamente representado en esta captura de pantalla, tanto a nivel de la nominación autoral (Álvaro Izquierdo) de la imagen como de las nominaciones que refuerzan la masculinidad de los colectivos artísticos (los artistas nacionales, los creadores) y de quienes participan de las actividades a realizar (niños, adultos y asistentes) aunque esto último no es definitorio para masculinizar el discurso porque sabemos que los plurales en castellano son masculinos. La imagen artística, por sobre el texto, es la que nos aporta los detalles para una representación de la acción masculina incluso sin aparecer de manera evidente, puesto que las figuras humanas presentadas son hasta cierto punto ambiguas salvo la figura femenina. Es la representación del poder fálico que somete a la figura femenina lo que advierte su presencia en las formas que se dirigen amenazantes hacia ella (la flor, la pieza metálica en forma de tornillo, el cigarrillo encendido, el báculo del esqueleto). El falo no necesita estar presente como forma orgánica, sino basta su representación vectorial y conducente, por tanto la conformación vectorial de formas que aluden al falo de manera indirecta es lo que construye el núcleo central en que éste constituye el centro representacional sin estar presente. Podemos considerar, entonces, que la disposición diagonal de las formas alargadas son los elementos periféricos que finalmente refuerzan la idea de falo. También es importante considerar que la fuerza de la representación femenina obliga, de alguna manera, a buscar contrapartes en la imagen y a escarbar en nuestro imaginario de lo masculino y ello nos lleva despotenciar la ambigüedad. Por ello las figuras de arriba a la derecha y el esqueleto, sin serlo necesariamente, parecen más masculinas. A esto contribuye en gran medida el color azul presente en las figuras mencionadas, como símbolo cultural del poder y la masculinidad occidental, por tanto el azul es también un elemento periférico de gran estabilidad.

**Representación del género femenino:** A nivel textual nada parece indicar la presencia de lo femenino, ni en nominaciones ni nominalizaciones, ni en doblajes léxicos. En la imagen, a diferencia de lo masculino, lo femenino parece más recluido en una zona específica de la imagen. Algo curioso si consideramos que la contraparte simbólica del azul podría ser el rosa, presente en gran parte de la imagen, pero que se ve disminuido y absorbido por la tensión de los azules con el amarillo. El rosa solo adquiere la potencialidad de elemento periférico potenciador de la representación femenina estando cerca la figura corporal de una mujer. Por su parte vemos que el amarillo surge en dimensión lúdica ampliando la sexualización de la figura femenina y alcanzando por contraste (amarillo-azul) el esqueleto, lo cual proporciona la visión de un juego erótico muy macabro.

La figura de la mujer se encuentra no sólo vestida con prendas típicamente consideradas como femeninas y eróticas (elementos periféricos), sino además se muestra en una disposición corporal pasiva (elemento periférico) que sugiere la acción de las formas fállicas a su alrededor. La presencia del cigarrillo encendido es probablemente lo más inquietante de la composición, porque su posición vectorial (acción) se dirige intencionadamente hacia los genitales de la figura que representa a la mujer. En este caso el color rosa (elemento periférico) cumple la función de refuerzo de la representación femenina, de sumisión y doblegamiento ante la fuerza (vectorial y cromática) de lo masculino, pero no es crucial para su composición. Sí lo es, como núcleo central, el cuerpo de mujer.







Género del discurso: Periodístico, noticias.

Objeto del discurso: La pintura chilena desde 1980 a la fecha.

Operaciones lógico-discursivas:

-Operación de apropiación.

-Operación de argumentación, modo axiológico.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: No hay

n/masc: No hay

n/fem: No hay

n/hom: Juan Domingo Dávila, Simón Bolívar (proc. materiales/portador/actor); Eugenio Dittborn, Antonio Duclós, Gonzalo Díaz y Dávila (proc. relacional identificativo/portador)

n/muj: Bruna Truffa (proc. relacional identificativo).

**Función representacional/Sig. representacional:** Construcción conceptual, corte metafórico y prosopopéyico. El rostro animal de la mujer jaguar no muestra signo alguno de acción, de intento de comunicar o de sentir, mientras su cuerpo humano saluda en pose de reina de belleza.

### Participantes representados:

p/n: No hay.

p/m: No hay.

p/f: Cuerpo de mujer jaguar (actor/portador).

**Tenor:** Es un discurso de experto(a) que se posiciona desde el plano histórico, y aún cuando se enuncian personas y hechos que pudiesen excluir al público no informado, la relación de solidaridad se expresa en los detalles y claves otorgadas. No existe una tensión de poder, a pesar de que pudiera entenderse cómo lógica frente a un discurso experto, porque la estructura de intercambio es informativa y se mantiene en un plano distante.

**Función modal/Sig. Interactivo:** No existe contacto simbólico entre las figuras representadas en la imagen y quien observa, y está ubicada a larga distancia por lo que la relación con el espectador es distante. La figura de la mujer jaguar realiza una acción no transaccional y por lo tanto no está en interacción con nadie dentro ni fuera de la imagen. La paleta cromática es en colores de la naturaleza, aunque la combinatoria de significaciones cromáticas y de elementos puede traer algunas dudas sobre la caracterización de esta Miss Chile.

**Modo:** La construcción multimodal se sostiene en un canal escrito y en el empleo de un medio de difusión masivo como es internet. El uso del lenguaje es formal y se emplea un gran número de nominaciones y circunstancias de localización espacial y temporal.

**Función composicional/Sig. Composicional:** El artículo trata de las transformaciones en la pintura chilena e inicia comentando la labor de un pintor a mediados de los noventa. La imagen artística pertenece, en cambio, la nueva generación de pintores(as) chilenos(as) y por ello su ubicación a la derecha tiene mucho sentido.

La figura humana con cabeza de jaguar está colocada justo al centro de la imagen, el lugar en donde los elementos parecen más pesados y llamativos. El paisaje tiene perspectiva y una profundidad otorgada por el río, por ello podemos ubicar además la figura en un primer plano. Los racimos de uva funcionan como marco a la escena, que parece despegarse y con ello disminuir el interés en este marco. La simetría de los árboles del fondo produce una incomodidad considerable, una artificialidad que podemos reconocer fácilmente en los elementos de la naturaleza. Estos árboles se ubican además en la parte superior, el ideal, el











Género del discurso: Periodístico, entrevista.

Objeto del discurso:

-El arte feminista latinoamericano.

Operaciones lógico-discursivas:

-Operación de apropiación.

-Operaciones constitutivas de objeto.

### **Campo**

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: Grupos feministas (proc. existencial).

n/masc: No hay

n/fem: No hay.

n/hom: Hache Herani (proc. relacional posesivo).

n/muj: Julia Antivilo (proc. materiales, proc. relacional identificativo/actor), Leonora Chapman (proc. material/actor).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción conceptual.

La representada tiene un registro de carácter (character) que colabora con la percepción de superioridad que otorga en significado interactivo. Su carácter es desafiante y demuestra su poder, todo es exaltado por los elementos que porta (cadenas, piezas de cuero) y por el particular estilo bizarro.

### **Participantes representados**

p/n: No hay.

p/m: No hay.

p/f: Mujer (actor).

**Tenor:** El tenor editorial es informativo y siendo del género periodístico incluye a quien representa por medio de la citación de sus palabras. El grado de solidaridad se establece entonces a partir de esto último y en la aparición de la primera persona, que envuelve la información en un gesto de cercanía con quien lee, sin con ello desconocer que se ejerce un discurso especializado y que el tema que se expone es muy específico. En apariencia no hay tensiones de poder, y la inclusión de las palabras de la representada contribuyen a que la estructura de intercambio tenga una llegada más directa con el (la) espectador(a).

**Función modal/Sig. Interactivo:** La figura de la mujer sentada realiza el contacto simbólico, en donde manifiesta una superioridad marcada por el rictus de demanda. La distancia social es media, no es una representada distante ni desconocida sino que mantiene una distancia prudente pero sin perder la idea de relación con quien observa. Existe una importante cuota de luz de día y el contraste de los colores del cabello y la falda de la representada la despegan del fondo, intensificando la relación con el espectador(a) y disminuyéndola con los elementos del escenario.

**Modo:** Se emplea un canal escrito que soporta una construcción multimodal, que si bien no es académico tiene una formalidad considerable. Existen nominaciones pero no directamente sobre el título y sin embargo es la nominalización de “grupos feministas” la que indica en gran medida el contenido del artículo.

**Función composicional/Sig. Composicional:** Dentro del conjunto multimodal la imagen se ubica sobre el título, la zona de más rápido acceso y eso le otorga gran importancia dentro del plano. En la imagen la figura femenina sentada está ubicada a la derecha (lo nuevo), llenando de arriba a abajo. En el espacio ideal (nuevo) el rostro de la mujer parece decidido e interpelativo, en un torso casi desnudo y cubierto por cadenas. Abajo a la derecha (lo nuevo, real) aparece la folclórica falda de flores sobre unas abiertas piernas. La predominancia de la mujer en primer plano lleva hacia atrás la construcción clásica, en una combinación





















Objeto del discurso: La obra de la artista Gabriela Rivera Lucero.

Operaciones lógico -discursivas:

- Operaciones constitutivas de objeto.
- Operaciones de apropiación.

**Campo**

Nominaciones y nominalizaciones

- n/n: Cuidadores, hijos (proc. material/actor).
- n/masc: Padres (proc. material/actor).
- n/fem: La artista (proc. mental/actor), madres (proc. material/actor).
- n/hom: No hay.
- n/muj: Gabriela Rivera Lucero (proc. material).

**Función representacional/Sig. Representacional: Construcción conceptual, de corte prosopopéyico.**

Quien es representado(a) cubre su rostro con algo que aparentan ser trozos de piel o carne, no realiza acciones de movilidad y sólo mira fijamente a quien le observa.

**Participantes representados**

- p/n: niño/a pájaro (fenómeno/portador).
- p/m: No hay.
- p/f: No hay.

**Tenor:** El discurso es especializado e informativo, siendo además interpretativo de aquello a lo que refiere. Dentro de este espacio de captura no es posible verificar si existe desigualdad en las relaciones de poder, pero como en todo discurso informativo se presupone que existe una asimetría entre un(a) lector(a) desinformado(a) y un(a) informante que posee los conocimientos de la materia. Siendo una estructura de intercambio principalmente informativa, provee además a la artista de voz, y se ve representada como una interrogadora de la lógica deóntica de la familia.

**Función modal/Sig. Interactivo:** La distancia es muy corta, por lo tanto existe un relación íntima entre observador y el/la participante en la escena. El contacto simbólico es intenso, algo tenebroso, pero de igualdad. El contraste de la figura con el fondo negro hace que esta tenga aún más predominancia y nos



Género del discurso: Informativo.

Objeto del discurso: La exposición Cuerpos Rebelados: La performance en Concepción.

Operaciones lógico -discursivas:

- Operaciones de localización temporal y espacial.
- Operaciones de composición.
- Operaciones constitutivas de objeto.

**Campo**

Nominaciones y nominalizaciones

n/n:Artistas emblemáticos (atributo), artista (proc. relacional posesivo).

n/masc:No hay.

n/fem:No hay.

n/hom:Guillermo Moscoso, Luis Almendra, Alperoa (Álvaro Pereda Roa) (proc. relacional identificativo/portador).

n/muj:Natascha de Cortillas(proc. relacional identificativo/portador).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción conceptual.

La figura representada muestra un carácter (character) en que parece sufrir o lamentarse por algo, su boca tiene tierra y sostiene en su mano derecha una taza y un platillo llenos de tierra. El personaje es masculino, porta diversas vendas y clavos que salen de su cabeza además de unas alas negras que salen de su espalda.

**Participantes representados**

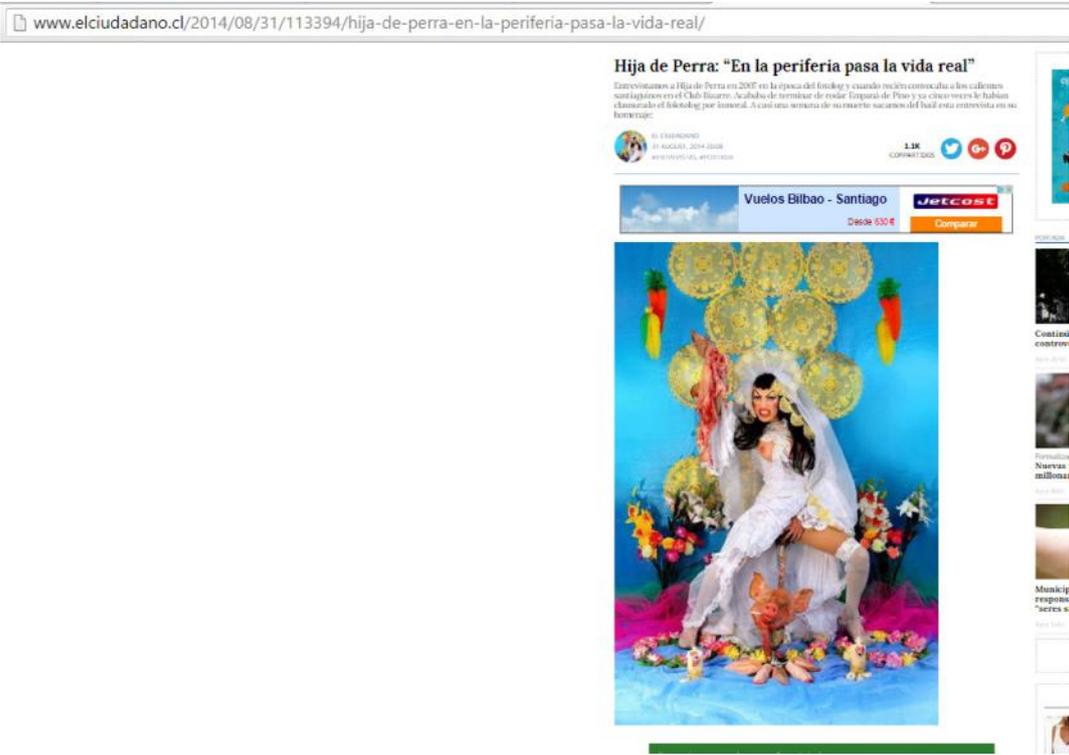
p/n: No hay.

p/m: Hombre (actor/senser).

p/f: No hay.

**Tenor:** El discurso es especializado e informativo. No refleja una denotada asimetría más allá de la lógica de informante y receptor(a), tampoco ostenta una desigualdad de poder y la estructura de intercambio es informativa.





Género del discurso: Periodístico, entrevista.  
 Objeto del discurso: Hija de Perra.  
 Operaciones lógico -discursivas:  
 -Operaciones de apropiación.  
 Operaciones de localización espacial y temporal.

**Campo**

Nominaciones y nominalizaciones  
 n/n: No hay.  
 n/masc: Los calientes santiaguinos (proc. conductal/meta/portador)  
 n/fem: No hay.  
 n/hom: No hay.  
 n/muj: Hija de Perra (proc. verbal, proc. materia/actor/sayerl).

**Función representacional/Sig. Representacional:** -Construcción conceptual, de corte erótica-satírica. La participante de la imagen parece estar representando el parto de una cabeza de cerdo, en su mano derecha exhibe lo que pudiera ser una parte del cuerpo del cerdo recién nacido o de su placenta. De su carácter (character) podría decir que es interrelativo sin llegar a ser violento, muestra, exhibe sin pudor.

**Participantes representados**

p/n: No hay.  
 p/m: No hay.  
 p/f: Persona al centro de la imagen (portador/reactor/actor).

**Tenor:** El tenor del discurso es cercano, no especializado, inclusivo. La estructura de intercambio es casi personal, menos informativa y más de opinión, con ello disminuye la asimetría con quien observa. Dentro del discurso textual no se ven reflejadas tensiones de poder, las que sí pueden encontrarse en la imagen. Siendo una estructura de intercambio comunicativa más que meramente informativa.





Género del discurso: Entrevista, periodístico.

Objeto del discurso: Irina la loca.

Operaciones lógico -discursivas:

- Operaciones de apropiación.
- Operaciones constitutivas de objeto.
- Operaciones de composición.
- Operaciones de argumentación, modo axiológico.

**Campo**

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: Familia (proc. mentales)

n/masc: No hay.

n/fem: No hay.

n/hom: Fernando Gallardo (identificador).

n/muj: Irina la loca (proc. materiales, proc. verbales, proc. relacional identificativo/sayer/actor); Macarena Galio (participante).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción conceptual, de corte irónico y grotesco. El carácter (character) de la participante representada no llega a comunicar concretamente sus pretensiones. Parece gritar alguna consigna pero no se siente cómoda, su expresión no es ni de felicidad ni de molestia, parece más bien intranquila o asustada. Su disposición corporal y la de su rostro recuerdan la exigencia que, según la ficción y la cultura popular, los asaltantes o la policía (“arriba las manos”) hacen a alguien. Porta en su cuello el identificador (“la loca”) y usa un vestuario de fantasía sexual femenina, el cual se contrapone al pene ficticio y rojo que sale de entre sus piernas. Esto se suma al masculino bigote y la perilla que lucen de un intenso negro.

**Participantes representados**

p/n: No hay

p/m: No hay.

p/f: Mujer (portador/actor).



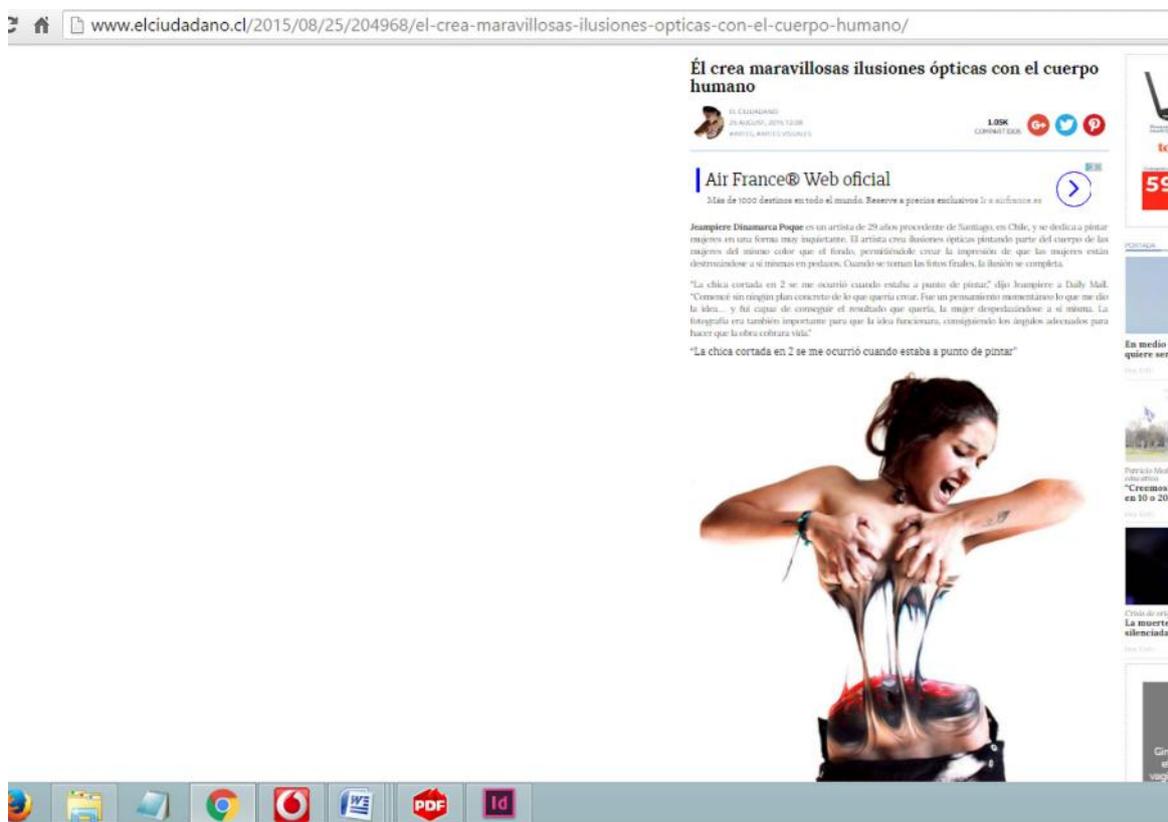
Fecha de publicación: 25 de agosto de 2015.

Fecha de captura: 17 de febrero de 2016.

Título de obra/imagen: S/T.

Artista: Jeampiere Dinamarca.

Web de artista: <https://goo.gl/T09i4y>



Género del discurso: Periodístico, entrevista.

Objeto del discurso: La obra de Jeampiere Dinamarca.

Operaciones lógico -discursivas:

-Operaciones de apropiación.

-Operaciones de proyección valorativa.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: No hay.

n/masc: El artista (proc. material).

n/fem: La mujer cortada en dos, la mujer despedazándose a sí misma (proc. material).

n/hom: Jeampiere Dinamarca Poque (proc. material, proc. relacional identificativo, proc. mental, proc. relacional atributivo).

n/muj: No hay.

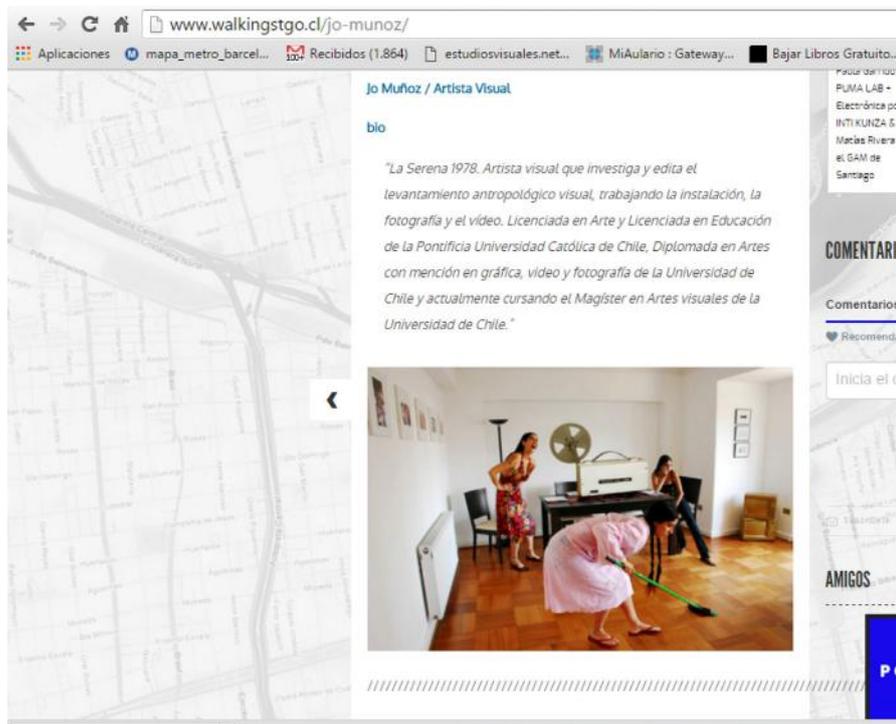
**Función representacional/Sig. representacional:** Construcción conceptual de corte violento.

La representada aparece arrancándose su propio cuerpo en una acción muy violenta, se encuentra desnuda de cintura hacia arriba aunque cubre sus pechos. Su carácter (character) es de ira, no parece representar dolor.

### Participantes representados

p/n: No hay.





Género del discurso: Informativo.  
 Objeto del discurso: La artista visual Jo Muñoz.  
 Operaciones lógico -discursivas:  
 -Operaciones de constitución de objeto.

Campo  
 Nominaciones y nominalizaciones  
 n/n: No hay.  
 n/masc: No hay.  
 n/fem: No hay.  
 n/hom: No hay  
 n/muj: Jo Muñoz (proc. relacional identificativo, proc. materiales).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción narrativa, de corte simbólico social. Aparecen tres representadas en la imagen. La mujer en primer plano porta lo que pareciera ser un vestuario alusivo a empleada doméstica (nana, popularmente en Chile) y realiza acciones materiales que invocan también a ello, su cabellera en tanto podría ser una seña a los peinados que suponen típicamente indígenas. Su carácter (charater) es rígido y concentrado. La mujer atrás a la izquierda ríe (character) de algo que no podemos ver, a la distancia. Viste y peina de maneta muy diferente a la anterior representada. La mujer representada a la derecha denota en su carácter (character) el aburrimiento de la espera y viste de manera más informal.

**Participantes representados**

p/n: No hay.  
 p/m: No hay.  
 p/f: Mujer vestida de empleada doméstica o geisha (portador/actor), mujer con vestido (reator), mujer con pantalones (reactor).

**Tenor:** El tenor del discurso es puramente informativo. No hay grados de solidaridad perceptibles, incluso la estructura de intercambio, siendo informativa, es excesivamente escueta. No hay desigualdades de poder manifiestas.



www.escaner.cl

REVISTA VIRTUAL DE ARTE CONTEMPORÁNEO Y NUEVAS TENDENCIAS

Principal | Blogs | que se teje's blog

**VISITA INESPERADAS EN SANTIAGO DE CHILE, EXPOSICIÓN DEL ARTISTA JORGE CARRILLO EN GALERÍA DE ARTE TERCE.**

Escáner Cultural

- Equipo Escáner Cultural
- Línea Editorial
- Números Anteriores
- Nuevos Artículos
- Otros envíos recientes
- Contacto

Secciones Escáner

- Agenda Que se Teje
- Convocatorias
- Comunidad
- Ediciones Especiales
- Links amigos
- Libro Escáner Cultural

Blogs Escáner

- Sicosis para Leer
- Creación Interactiva
- Arte y Tecnología
- Libre Derecho
- Comics
- Poesías
- Filosofía, atache cultural...
- Del Origen
- Espacio del Lector
- Escáner 1.0 (1999 - 2008)

Redes Sociales

- Twitter
- Página de Facebook
- Grupo de Facebook
- Anillo Sur

Inicio de Usuario

Nombre de usuario: \*

Contraseña: \*

Iniciar sesión

Visitas inesperadas en Santiago de Chile.

Haciendo uso del sarcasmo el artista Jorge Carrillo nos invita a imaginar la visita a Santiago de diferentes personajes de la historia del siglo XX situándolos en lugares emblemáticos de nuestra ciudad. De esta forma podemos ver a Hitler paseando coquetamente por el cerro San Cristóbal y a Ronald Reagan, Winston Churchill y Vladimir Lenin reunidos en la Plaza de Armas.

- Género del discurso: Información, opinión.
- Objeto del discurso: La obra de Jorge Carrillo.
- Operaciones lógico -discursivas:
  - Operaciones de localización espacial y temporal.
  - Operaciones de argumentación, modo axiológico.
  - Operaciones de composición.

**Campo**

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: No hay.

n/masc: El artista (proc. material/actor), los personajes (proc. relacional identificativo).

n/fem: No hay.

n/hom: Jorge Carrillo (proc. material), Hitler (proc. material, proc. conductual), Ronald Reagan, Winston Churchill, Vladimir Lenin (proc. materiales).

n/muj: No hay.

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción narrativa de corte sarcástico-político.

De las tres figuras representadas, la que imita a Ronald Reagan viste de mujer mayor, porta una cartera, falda larga y zapatos bajos; la que imita Lenin viste de bebé y porta un enorme chupete, va descalzo y con un enterito rojo; y la figura que imita a Winston Churchill está sentada sobre un andador y viste pantaloncillo corto. El carácter de la figura central (Reagan) sonríe, la otra dos están serias.

**Participantes representados**

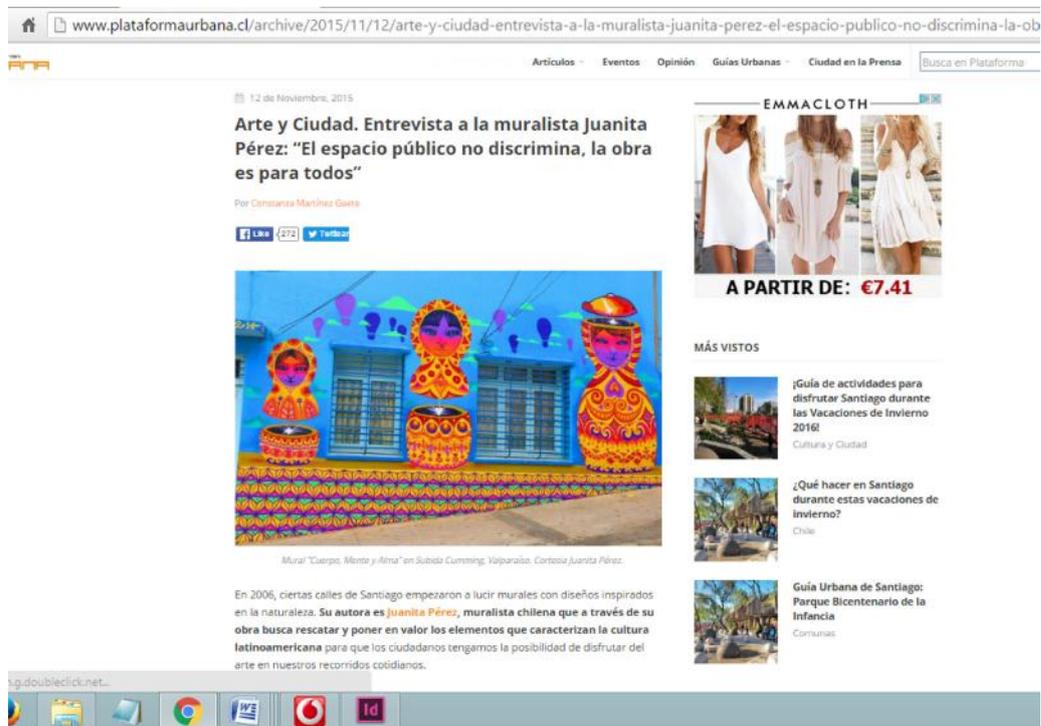
p/n: No hay.

p/m: Un hombre (Reagan) vestido de mujer (actor), un hombre vestido (Lenin) como niño (actor), un hombre (Churchill) vestido de niño en andador (fenómeno).

p/f: No hay.

**Tenor:** El tenor del discurso es informativo no experto, aunque sí especializado. La relación de solidaridad se sostiene en la calidad de las obras y la apreciación del medio de comunicaciones. No existe una relación de





- Género del discurso: Informativo, entrevista.  
 Objeto del discurso: La obra de la muralista Juanita Pérez.  
 Operaciones lógico -discursivas:  
 -Operaciones de proyección valorativa.  
 -Operaciones argumentación, modo axiológico.  
 -Operaciones de apropiación.  
 -Operaciones de localización temporal y espacial.  
 -Operaciones de composición.

**Campo**

- Nominaciones y nominalizaciones  
 n/n: Todos (proc. material).  
 n/masc: No hay.  
 n/fem: Muralista chilena (proc. mental/senser).  
 n/hom: No hay.  
 n/muj: Juanita Pérez (proc. material, proc. verbal, proc. relacional posesivo, proc. relacional identificativo);  
 Constanza Martínez Gaete (proc. material).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción conceptual, de corte onírico.

Son representadas tres figuras antropomorfas que asemejan muñecas rusas, van en tamaño ascendente de izquierda a derecha. Las dos primeras son muy similares mientras que la de la derecha porta una especie de gorro o tapa sobre la cabeza y no está seccionada por la mitad como las otras. Todas disponen de un carácter (character) sereno, semi sonriente aunque sólo la primera de ellas (izquierda) parece estar más presentes, las restantes miran al infinito. Todas poseen un tipo de diamante o pieza luminosa ya sea en el corte a la mitad (izquierda) o sobre la cabeza (derecha), pero solo la del medio lo muestra en forma de corazón.

**Participantes representados**

- p/n: No hay.  
 p/m: No hay.  
 p/f: Cabeza de mujer izquierda (fenómeno), cabeza de mujer centro (portador), cabeza de mujer derecha



www.zancada.com/2006/08/ser-mujer-en-el-arte-lorena-villablanca/ Más visitados Save to Mendeley

## Ser mujer en el arte: Lorena Villablanca

OTROS Aug 9, 2006



\* Este post también está disponible en el [Especial Aniversario](#) que pueden bajar haciendo click en el banner que está a la derecha de esta página.  
por Maca Murua

**Lorena Villablanca, Chillán 1969.** A través de estas dos obras se logra apreciar la riqueza iconográfica propia de la artista que, en estos casos particulares, aborda dos símbolos masculinos de lucha y poder: Bernardo O'Higgins y el escudo patrio. En ambas obras se logra una posesión absoluta de la imagen, desde un sistema compositivo que se apodera de los significados, transformándolos a través de delicados y sensuales trazos.

LifeStyles SKYN

A 1 ir e

SABA 12.30 EVENT FUNDI MUEVI

Género del discurso: Opinión.

Objeto del discurso: La obra de Lorena Villablanca.

Operaciones lógico -discursivas:

-Operaciones de localización temporal y espacial.

-Operaciones de proyección valorativa.

-Operaciones de composición.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: No hay.

n/masc: No hay.

n/fem: No hay.

n/hom: Bernardo O'higgins (proc. relacional atributivo).

n/muj: Lorena Villablanca (proc. relacional identificativo, proc. relacional atributivo, proc. existencial),

Maca Murua (proc. material).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción conceptual, de corte simbólico.

El participante representado es una figura histórica masculina, su carácter (character) es sereno y porta un uniforme militar. Las figuras de la izquierda son zoomórficas.

### Participantes representados

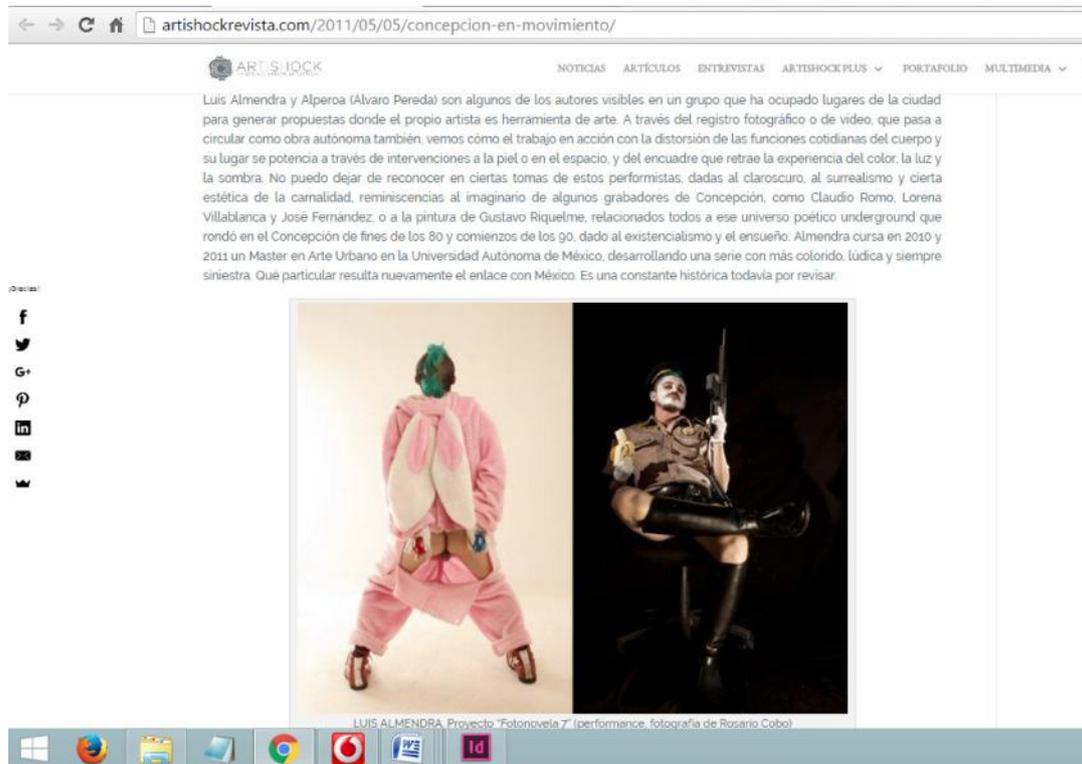
p/n: No hay.

p/m: Representación de Bernardo O'higgins (actor/portador).

p/f: No hay.

**Tenor:** La estructura de intercambio es informativa, e introduce nociones deónticas sobre lo que es ser mujer en el arte. Es un discurso especializado sin llegar al uso de argots, destacándose la intención por constatar el titular dentro del texto que le sigue a la imagen. Esta captura no corresponde a un fragmento, es la publicación en su plenitud. No parecen existir grados de solidaridad muy intensos entre quien informa





Género del discurso: Informativo.

Objeto del discurso: El arte contemporáneo de Concepción.

Operaciones lógico discursivas:

- Operaciones de proyección valorativa.
- Operación de argumentación, modo axiológico.
- Operaciones de localización temporal y espacial.
- Operación constitutiva de objeto.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: No hay.

n/masc: el propio artista, los autores visibles ( proc. materiales)

n/fem: No hay.

**n/hom: Luis Almendra, Alperoa (Álvaro Pereda) (proc. materiales); Claudio Romo, José fernández y Gustavo Riquelme** ( proc. relacional identificativo).

n/muj: Rosario Cobo (proc. relacional material).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Como contexto general es una construcción conceptual de corte satírico.

Siendo figuras que representan hombres adultos, la imagen general no es dramática y tampoco erótica como podría ser esa misma construcción con cuerpos de mujer. La pierna depositada sobre su rodilla crea una línea que genera una reacción transaccional entre el militar representado y el participante disfrazado de conejo rosa (atribución simbólica). El rosa tiene también una implicación femenina a nivel simbólico, de candidez infantil, de sutil sumisión atribuidas tradicionalmente a las mujeres jóvenes (y más aún a las niñas). El contraste de entre ambas figuras no está dada solamente por la contraposición de lo claro y lo oscuro sino también porque la figura de la derecha ostenta una demarcada condición sexual masculina (f. modal: forma natural). Atención también al uso simbólico amarillo, que recuerda la lúdica infantil. Los recursos representacionales empleados no son ajenos, forman parte del amplio repertorio que sirve para simbolizar los géneros. La distinción entre participante meta y actor está dada por que es éste último quien realiza las acciones mediante procesos conductuales (mirar) y materiales (sostener), en una disposición



























Artista: Carolina Labbé.

Web de artista: No encontrado.



Género del discurso: Periodiástico.

Objeto del discurso: La exposición La magia del retrato de Carolina Labbé.

Operaciones lógico-discursivas:

- Operaciones de localización temporal y espacial.
- Operación de composición.
- Operación de proyección valorativa.
- Operaciones de argumentación, modo axiológico.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: No hay.

n/masc: No hay.

n/fem: La destacada artista chilena, la artista chilena (proc. materiales).

n/hom: No hay

n/muj: Carolina Labbé (proc. material).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción narrativa, de corte romántico.

Se representa a dos participantes de una acción transaccional bidireccional, un hombre y una mujer. Ambos representan un carácter apasionado y de entrega, sin embargo es la mujer la que parece estar realizando la acción de besar y atrapar y el hombre de ser capturado por la mujer, quien posee una manos de largos y delgados dedos con uñas lacadas de rojo.

Participantes representados

p/n: No hay.

p/m: Hombre (meta).



www.paula.cl/reportajes-y-entrevistas/reportajes/la-energia-de-zaida-gonzalez/

PAULA REPORTAJES Y ENTREVISTAS BELLEZA MODA TIEMPO LIBRE GASTRONOMÍA HECHO A MANO ALINDO PAULA



30 AGOSTO, 2012

### La energía de Zaida González

Desde que se lanzó, a comienzos de 2000, la fotógrafa Zaida González no ha parado. No solo logró consolidar un lenguaje visual propio y reconocible, sino que también lo obtuvo cuatro veces el finde, ha estado dos veces nominada para el Altazor y ahora acaba de recibir el premio Rodrigo Rojas de Negro, con que el Consejo de la Cultura reconoce a los talentos jóvenes de fotografía.

Por Carolina Oliva

Paula (10) sábado 1 de septiembre de 2012

Zaida González creció en San Miguel, dentro de un familia donde cada cual hacía y decía lo que quería. Es hermana del vocalista de Los Prisioneros, Jorge González, y con él comparte el mismo gen de la pasión y la independencia creativa. A juzgar por su obra, uno pensaría que le gusta presentar. De hecho, sus trabajos han tenido muchos episodios de censura, sobre todo la serie Conservatorio celestial, que mostró en 2004 en el Centro Cultural Alameda. Allí exhibió fotos censuradas en formalinas que corrían de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile y los fotografiaba como si fueran personas de una estirpe, con flores y alas de ángel. "Lamentablemente no entendieron el trabajo. Yo tomé fotos de guaguas deformes que habían nacido, luego murieron y las madres las enterraron. No les hicieron un funeral, por eso, con ese trabajo, quise hacerles un río simbólico. Para mí no era violento, ni absurdo, sino algo súper serio y emotivo. Ellos eran muy lindos, como cachorros", dice. Ahora también volvió a trabajar con ellos, en la serie Recordarme al mano con mi último latido, en donde los fetos reaparecen en escenas familiares, serie que fue nominada, el año pasado, al premio Altazor.

Para crear la imagen que va a fotografiar, Zaida construye verdaderos escenarios, en los que, además de utilizarse a sí misma y a sus amigos como modelos, usa telas, fondos de paisajes o decorados, flores plásticas, muñequitos, juguetes, cositas brillantes, peluches, disfraces, animales y todo tipo de utilería que compra en la calle Meiggs.

finde

Fin de la hora gris

**Llegó el finde**

¡Toma tus afueras los fines de semana!

LENA TU COCINA

**DE COLOR**

CUCHILLOS PLÁSTICOS

CÓMPRALOS AQUÍ A SOLO \$29.990

LOS MAS VISTOS



Ingrato: el tejido radical de Sebastián Plaza



Frascos pintados

Género del discurso: Periodístico.

Objeto del discurso: Zaida González.

Operaciones lógico-discursivas:

- Operaciones de localización espacial y temporal.
- Operaciones de composición.
- Operaciones de apropiación.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: Los talentos jóvenes de fotografía (proc. material).

n/masc: El vocalista de los prisioneros (identificador)

n/fem: Hermana del vocalista (proc. relacional identificativo).

n/hom: Jorge González (circ. de acompañamiento/identificador).

n/muj: Zaida González (proc. materiales, proc. relacionales identificativos, proc. relacionales atributivos).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción narrativa de corte satírico, con marco de retrato (portrayals).

Aparecen cinco figuras humanas representadas, de las cuales una se encuentra separada en su propia escena realizando acciones materiales, comer un ratón y abrazar a un gato. En la escena de la derecha posan dos mujeres adultas sentadas, una toca el violín (portador/proc. material), la otra tiene en sus brazos (portador/proc. material) un bebé; en el suelo está una niña (portador) sentada sobre sus piernas y que porta lo que parece ser una cítara o arpa mágica. El carácter de la mujer de la izquierda es prácticamente inexpresivo a pesar de tener a un ratón colgando de sus labios. Las representadas de la derecha miran fijamente a quien observa, de manera inquietante aunque no amenazante, al menos la que toca el violín y la niña sentada en el suelo; la mujer de la extrema derecha en cambio parece observar algo fuera de la escena, algo muy lejano.

### Participantes representados

p/n: Bebé en brazos (fenómeno).



Nombre de la obra artística:El otro [serie].

Artista:Paz Errázuriz.

Web de artista:No encontrado.

The screenshot shows a web browser window with the URL [www.elmostrador.cl/cultura/2012/08/02/el-otro-basada-en-libro-de-diamela-eltit-y-paz-errazuriz-se-estrena-hoy/](http://www.elmostrador.cl/cultura/2012/08/02/el-otro-basada-en-libro-de-diamela-eltit-y-paz-errazuriz-se-estrena-hoy/). The page features a header with the logo 'elmostrador' and navigation links for 'Noticias', 'Mercados', 'TV', 'Cultura', 'Vida', 'E-pistolas', and 'Avisos Legales'. The main article is titled '"El Otro" basada en libro de Diamela Eltit y Paz Errázuriz se estrena hoy' and is dated '2 agosto 2012'. It includes a photograph of a man with a very small stature looking up at a large, muscular man whose back is to the camera. The article text describes the play as inspired by 'El Infarto del Alma' and directed by Luis Guenel. A sidebar on the right contains a 'Videos' section with three video thumbnails and a 'Más Noticias' section with one article snippet. At the bottom of the browser window, a taskbar shows icons for various applications like Chrome, Word, and Firefox.

Objeto del discurso: La obra teatral El otro.

Operaciones lógico-discursivas:

- Operaciones de apropiación.
- Operaciones de localización espacial y temporal.

### Campo

Nominaciones y nominalizaciones

n/n: el elenco (proc. existencial)

n/masc:reconocidos actores (proc. existencial),

n/fem:La fotógrafa, la escritora (proc. materiales).

n/hom:Luis Guenel (proc. materiales), José Soza, Eduardo Soto (proc. existencial).

n/muj: Diamela Eltit, Paz Errázuriz (proc. materiales), Greta Nilsson, Paola Lattus.

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción conceptual. Retrato (portrayal).

En esta escena única en la no hay acción, posan un hombre de muy baja estatura cuya mirada se dirige a quien observa reflejando un carácter de tensión muy inquietantes, y un hombre que le dobla en altura y que sólo aparece representado por su prominente abdomen dirigido hacia el hombre más bajo, quien no parece estar vestido. El hombre de la izquierda tiene la camiseta sobre el abdomen y sus pantalones llegan al punto en que las nalgas casi quedan totalmente al descubierto.

### Participantes representados

p/n:No hay.



Fecha de publicación: 13 de enero de 2012.  
Fecha de captura: 16 de febrero de 2016.  
Título obra/imagen: Aquí vida.  
Artista: Diana Navarrete Astroza.  
Web de artista: <https://diananavarretedotcom.wordpress.com/>

The screenshot shows a web browser window with the URL [www.revista.escaner.cl/node/5941](http://www.revista.escaner.cl/node/5941). The page title is "ENTREVISTA CON DIANA NAVARRETE ASTROZA". The article is dated "Vie, 01/13/2012 - 00:43" and is by "Marcelo Olivares...". The main image is a painting titled "Aquí vida" (oil on canvas, 138 x 80 cms, 2009), depicting a woman in a black dress lying on a green and white patterned floor, holding a bottle. Below the image is the text "ENTREVISTA CON DIANA NAVARRETE ASTROZA" and the author "Marcelo Olivares Keyer". The article text begins: "En el siempre amplio espectro de las artes visuales, la representación del ser humano ceñida a los bordes de la figuración ha gozado siempre de vigor y vigencia. Coexistiendo con tendencias rupturistas y experimentales de variada índole, el ser humano ha estado siempre ahí, perfectamente reconocible, espejo de todo creador, origen de todos los temas. También la pintura de caballete, con su abolengo de siglos, ha permanecido como un árbol milenario en medio del bosque." The browser sidebar contains navigation links for "Escáner Cultural", "Secciones Escáner", "Blogs Escáner", and "Redes Sociales".

Género del discurso: Periodístico, entrevista.  
Objeto del discurso: El arte y Diana Navarrete.  
Operaciones lógico-discursivas:  
-Operaciones de proyección valorativa.  
-Operación de composición.

**Campo**

Nominaciones y nominalizaciones  
n/n: El ser humano.  
n/masc: No hay.  
n/fem: No hay  
n/hom: Marcelo Olivares keiler (participante).  
n/muj: Diana navarrete Astroza (circ. de acompañamiento).

**Función representacional/Sig. Representacional:** Construcción narrativa, de corte crítico.

La representada es una mujer, que está en el suelo sin intención de posar. Al parecer está ebria puesto que porta una botella de algo que parece ser alcohol y su carácter muestra la mirada perdida. Viste tacones y ropa de noche, que podemos suponer en el descuido de la embriaguez ha bajado hasta dejar al descubierto sus pechos, entre los cuales cuelga un crucifijo.

**Participantes representados**

p/n: No hay.  
p/m: No hay.  
p/f: Mujer en suelo (acto/portador).

